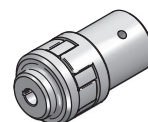
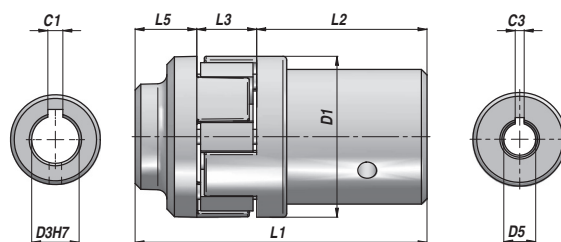


ACCOUPLEMENT ELASTIQUE
FLEXIBLE COUPLING

HE



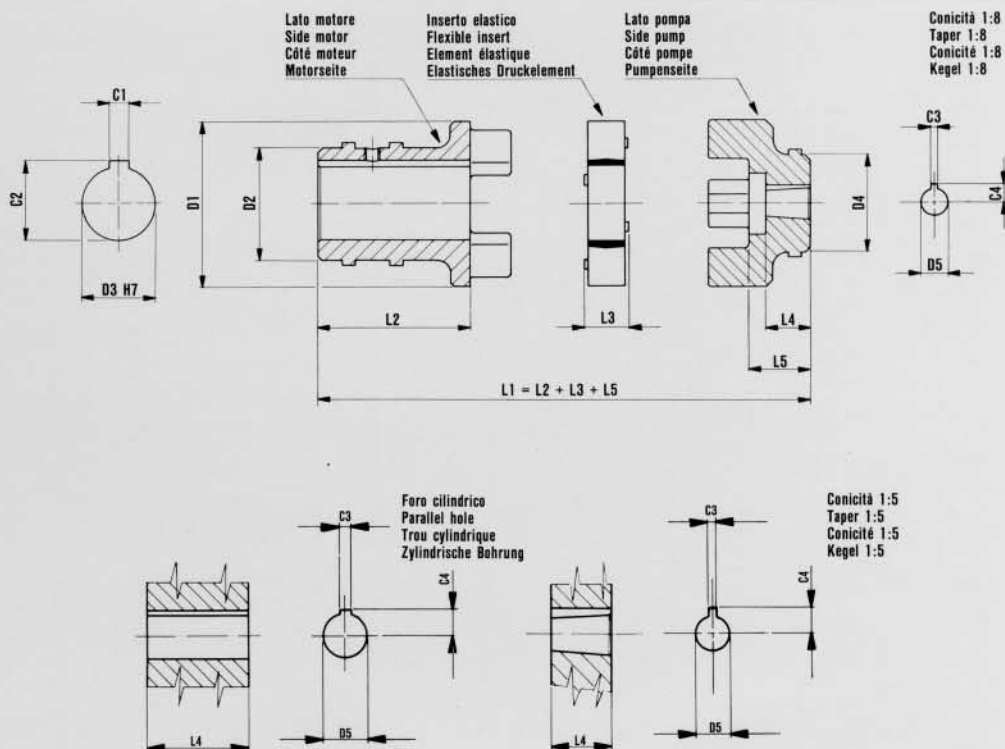
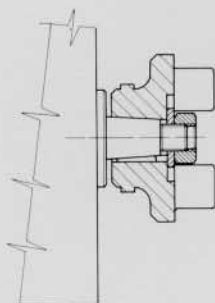
Code Code	Type Type	D1	L1	Moteur Electrique - <i>Electric Motor</i>				L3	Pompe - <i>Pump</i>				kg
				kW	ØD3	C1	L2		GR.	D5	C3	L5	
BH10200002	HE2	43	62.0	0.25 - 0.37	14	5	29.5	16	GR.1	1:8	2.4	16.5	0,12
BH10200020	HE22	43	81.0	0.55 - 0.75	19	6	45.5	16	GR.T05	ø7	2.0	19.5	0,16
BH10200006	HE6	43	78.0	"	"	6	45.5	16	GR.1	1:8	2.4	16.5	0,16
BH10200042	HE46	63	85.5	"	"	6	44.5	19	GR.2	1:8	3.2	22.0	0,32
BH10200043	HE47	63	85.5	"	"	6	44.5	19	GR.2T	1:8	4.0	22.0	0,32
BH10200037	HE41	63	78.0	1.10 - 1.50	24	8	36.0	19	GR.1	1:8	2.4	23.0	0,30
BH10200012	HE14	63	85.5	"	"	8	44.5	19	GR.2	1:8	3.2	22.0	0,34
BH10200013	HE15	63	85.5	"	"	8	44.5	19	GR.2T	1:8	4.0	22.0	0,34
BH10200014	HE16	63	106.5	2.20 - 3 - 4	28	8	64.5	19	GR.1	1:8	2.4	23.0	0,43
BH10200017	HE19	63	105.5	"	"	8	64.5	19	GR.2	1:8	3.2	22.0	0,44
BH10200018	HE20	63	105.5	"	"	8	64.5	19	GR.2T	1:8	4.0	22.0	0,44
BH10200084	HE48	63	119.5	"	"	8	64.5	19	GR.3	1:8	4.0	36.0	0,48
BH10200024	HE28	86	134.0	5.50 - 7.50	38	10	79.0	23	GR.2	1:8	3.2	32.0	0,86
BH10200025	HE29	86	134.0	"	"	10	79.0	23	GR.2T	1:8	4.0	32.0	0,86
BH10200026	HE30	86	134.0	"	"	10	79.0	23	GR.3	1:8	4.0	32.0	0,93
BH10200027	HE31	86	133.5	"	"	10	79.0	23	GR.3.5	1:8	4.8	31.5	0,91
BH10200028	HE32	110	174.0	11 - 15	42	12	105.0	27	GR.2	1:8	3.2	42.0	1,54
BH10200029	HE33	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.2T	1:8	4.0	42.0	1,54
BH10200030	HE34	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.3	1:8	4.0	42.0	1,57
BH10200031	HE35	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.3.5	1:8	4.8	42.0	1,56
BH10200032	HE36	110	174.0	"	"	12	105.0	27	GR.4	1:8	6.4	42.0	1,60
BH10200033	HE37	110	174.0	18.50 - 22	48	14	105.0	27	GR.3	1:8	4.0	42.0	1,61
BH10200034	HE38	110	174.0	"	"	14	105.0	27	GR.3.5	1:8	4.8	42.0	1,60
BH10200035	HE39	110	174.0	"	"	14	105.0	27	GR.4	1:8	6.4	42.0	1,73

MATERIEL : ALUMINIUM
 MATERIAL : ALUMINIUM

Giunti elastici serie HE per pompe ad ingranaggi e motori elettrici normalizzati UNEL/IEC
Series HE flexible couplings for gear pump and el. motor according to UNEL/IEC norm
Accoupl. élas. serie HE pour pompes à engrenages et moteurs électriques selon normes UNEL/IEC
«HE» Drehelastische Kupplungen für Zahnradpumpen und E. Motoren nach UNEL/IEC Normen

Gr. 1	0,5 – 1 Kgm
Gr. 2	0,5 – 1 Kgm
Gr. 3	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 3,5	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 4	1 – 2 Kgm

Copie di serraggio per semigiunti elastici
Tightening torque
Couples de serrage
Verschraubungsmoment

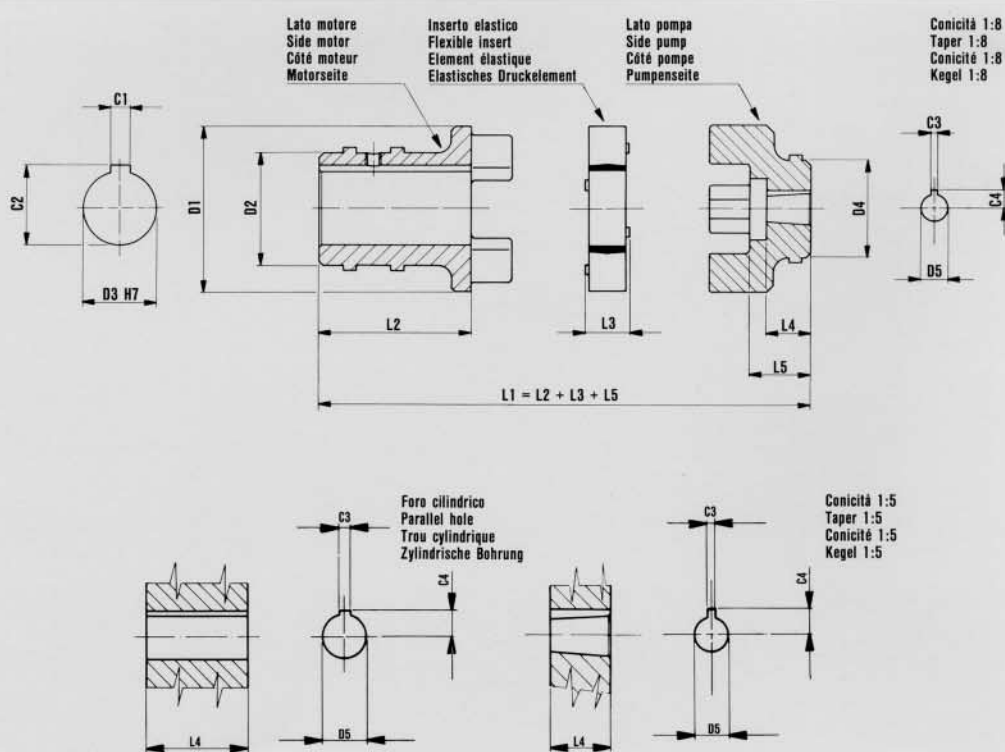
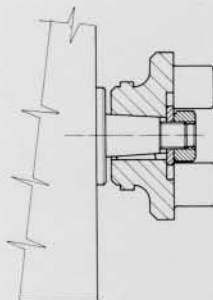


Hydr-App Riferimenti References Références Beziehungen		Giunto Coupling Accouplement Kupplung				Semigiunto lato motore Side motor coupling Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung						Inserto elastico Flexible insert Élément élastique Elastisches drucklement		Semigiunto lato pompa Side pump half coupling Demi-accouplement côté pompe Pumpenseite Kupplung													
		Sigla Model code Sigle Bestellzeichen	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D1	L1	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D2	D3	L2	C1	C2	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	L3	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D4	D5	L4	L5	C3	C4							
Pump	E. Motor	71	HE1	10200001	43	65	31303200	29	14	29,5	5	16,1	39200300	16	31305300	20	6	10	19,5	2	4						
T05	HE21		10200019	62		31305400									7		31303100					7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7
I	HE2		10200002	61,5		31305200									12	28	11,87	1:8	16	16	3	7,6					
IC	HE3		10200003			31305100									7,60		1:5	12	16,5	2	5,7						
IM	HE4		10200004		31305000	7,60	1:5	12	16,5	2	5,7																
ZBI	HE101		10200044	63	74,5	31323400	44	14	33,5	5	16,1	39200400	19	31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7						
2	HE55		10200091											31302200						4							
2T	HE56		10200092											31302200	4												
O5	HE5	10200005	43	81	31303300	36	19	45,5	6	21,6	39200300	16	31305300	20	6	10	19,5	2	4								
T05	HE22	10200020		31305400									7		31303100					7,50	1:8	16,5	16,5	2,4	5,7		
I	HE6	10200006		78									31305200	12	28	11,87	1:8	16	3	7,6							
IC	HE7	10200007		77,5									31305100	11,87		1:8	16	16		8,4							
IM	HE8	10200008		78									31305000	7,60		1:5	12	16,5	2	5,7							
ZBI	HE103	10200045											31301700	7,59		1:8	2,4	5,7									
I	HE44	10200040	63	86,5	31302600	37	19	44,5	6	21,7	39200400	19	31302300	30	12	16	23	3	2,4	5,7							
IC	HE40	10200036		31301900									11,80		3						8,5						
IM	HE46	10200042		85,5									31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7							
2	HE47	10200043											31302200		4												
ZF2	HE120	10200056	63	85,5									31302000	36	12,50	1:5	16	23	3	9,6							
ICB	HE49	10200085																			31305800	30	10	6,6			
2CB	HE50	10200086																			31305900	36	16	22	22	4	9,6
I	HE41	10200037																			63	78	31302500	44	24	36	8
IC	HE42	10200038	31302300	12	3	7,6																					
IM	HE43	10200039	31301900	11,80	1:8	12	12	3	8,5																		
ZBI	HE122	10200057	31302400	7,60	1:5	12	23	2	5,6																		
I	HE11	10200009	63	86,5	31301500	44	24	44,5	8	27,2	39200400	19	31301700	30	7,59	1:8	16	23	2,4	5,7							
IC	HE12	10200010		31302300									12		3						7,6						
IM	HE13	10200011		31301900									11,80	1:8	12	12	3	8,5									
2	HE14	10200012		85,5									31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7							
2T	HE15	10200013	31302200										4														
ZF2	HE108	10200046	63	86,5									31302000	36	12,50	1:5	16	23	3	9,6							
ICB	HE57	10200093																			31305800	30	10	6,6			
2CB	HE58	10200094																			31305900	36	16	22	22	4	9,9
I	HE59	10200095			31306000	36	16	22	22	4	9,9																

Giunti elastici serie HE per pompe ad ingranaggi e motori elettrici normalizzati UNEL/IEC
Series HE flexible couplings for gear pump and el. motor according to UNEL/IEC norm
Accoupl. élas. serie HE pour pompes à engrenages et moteurs électriques selon normes UNEL/IEC
«HE» Drehelastische Kupplungen für Zahnradpumpen und E. Motoren nach UNEL/IEC Normen

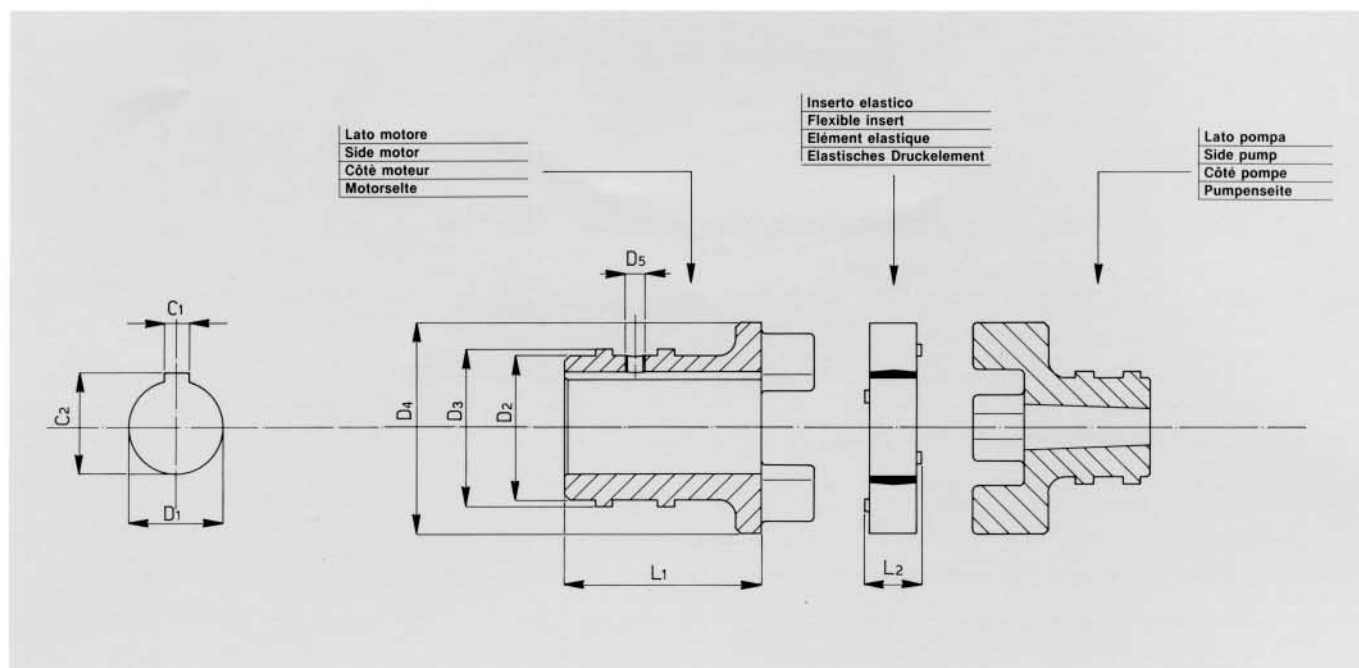
Gr. 1	0,5 – 1 Kgm
Gr. 2	0,5 – 1 Kgm
Gr. 3	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 3,5	0,5 – 1,5 Kgm
Gr. 4	1 – 2 Kgm

Copie di serraggio per semigiunti elastici
Tightening torque
Couples de serrage
Verschraubungsmoment



Hydr-App Riferimenti References Références Bezeichnungen		Giunto Coupling Accouplement Kupplung				Semigiunto lato motore Side motor coupling Demi-accouplement côté moteur Motorseite Kupplung						Inserto elastico Flexible insert Elément élastique Elastisches drucklement		Semigiunto lato pompa Side pump half coupling Demi-accouplement côté pompe Pumpseite Kupplung											
		Sigla Model code Sigle Besteilzeichen	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D1	L1	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D2	D3	L2	C1	C2	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	L3	Matricola Part number Matricule Bestellnummer	D4	D5	L4	L5	C3	C4					
Pump	E. Motor																								
I	100 112	HE16	10200014	63	106,5	31301600	51	28	64,5	8	31,2	39200400	19	31301700	30	7,59	1:8	16	23	2,4	5,7				
IC		HE17	10200015											31302300		12					3	7,6			
IM		HE18	10200016											31301900		11,80						8,5			
2		HE19	10200017											31301800	36	14,30	1:8	22	22	3,2	9,7				
2T		HE20	10200018											31302200						4					
ZBI		HE109	10200047											31302400	30	7,60	1:5	12	23	2	5,6				
ZF2		HE111	10200048											31302000	36	12,50		22	22	3	9,6				
ICB		HE59	10200095											31305800	30	10		16	23		6,6				
2CB		HE60	10200096											31305900	36	16		22	22	4	9,6				
3		HE48	10200084											31325500	44	18,36	1:8	28	36	4	12,5				
2	132	HE25	10200021	86	105,5	31300200	50	28	50,5	8	31,2	39200500	23	31300800	50	14,17	1:8	23	32	3,2	9,7				
2T		HE26	10200022											31300900		12,50	1:5	22			4				
ZF2		HE113	10200049											31301000		14,17	1:8	23		4	9,6				
2		HE28	10200024											31300800		18,36		28			3,2	9,7			
2T		HE29	10200025											31300900	21,08	31,5		31,5	4,8		15,1				
3		HE30	10200026											31301100	40	1:5	22	32	3	9,6					
3,5		HE31	10200027											31301200							19,30	26	31,5	5	15,1
ZF2		HE114	10200050											31301000							16	37	37	4	9,6
ZG3		HE115	10200051											31301300							24	36	36	6	14,6
2CB		HE52	10200088											31306000	60	14,17	1:8	23	42	4,8	15,1				
3CB	HE53	10200089	31306100	18,36	28	4	12,5																		
2	160	HE32	10200028	110	174	31303400	42	105	12	45,6	39200600	27	31303600	60	21,08	1:5	32	42	3,2	9,7					
2T		HE33	10200029										31303700		27,61		42		6,4	18,7					
3		HE34	10200030										31303800		12,90		20		3	9,6					
3,5		HE35	10200031										31303900		19,30		26		5	15,1					
4		HE36	10200032										31304000	24	26	47	6	14,6							
ZF2		HE116	10200052										31304100	60	1:8	32	42	4,8	15,1						
ZG3		HE117	10200053										31304200							27,61	42	6,4	18,7		
3CB		HE51	10200087										31304900							12,90	20	3	9,6		
3	HE37	10200033	31303800	18,36	28	4	12,5																		
3,5	180	HE38	10200034	174	31303500	48	105	14	52,1	39200600	27	31303900	60	21,08	1:5	32	42	4,8	15,1						
4		HE39	10200035									31304000		27,61		42		6,4	18,7						
ZF2		HE118	10200054									31304100		12,90		20		3	9,6						
ZG3		HE119	10200055									31304200		19,30		26		5	15,1						
3CB		HE54	10200090									31304900	24	47	47	6	14,6								

GIUNTI ELASTICI TIPO HE HE FLEXIBLE COUPLINGS ACCOUPEMENTS ELASTIQUES SERIE HE DREHELASTISCHE KUPPLUNGEN DER BAUREIHE HE



Riferimento Motore El. E. Motor reference Référence pour E. Moteur E. Motorsbeziehung	Semigiunto lato motore Motor side hub Demi-accouplement côté moteur Moterseite Kupplung									Tassello Flexible insert Elément élastique Elastisches Element	
	Matricola Part. number Reference Artikel nr.	D4	D1	D2	D3	D5	C1	C2	L1	Matricola Part. number Reference Artikel nr.	L2
71	31303200	43	14	29	—	M6	5	16,1	29,5	39200300	16
80	31303300		19	36	—		6	21,6	45,5		
	31302600			37	—			21,6	44,5		
90	31302500	63	24	44	—	M8	8	27,2	36	39200400	19
	31301500				—				44,5		
100/112	31301600	86	28	51	—			31,2	64,5		
	31300200			50	56				50,5		
132	31300500		38	58	64		10	41,7	79	39200500	23
160	31303400	110	42	76	82	M10	12	45,6	105	39200600	27
180	31303500		48				14	52,1			

Temperature d'esercizio: da -25°C a $+80^{\circ}\text{C}$ con punte episodiche fino a $+120^{\circ}\text{C}$.
Tutti i dati espressi sono relativi a giunti montati su nostre lanterne.

Working temperature: from -25°C to $+80^{\circ}\text{C}$ with peak points to $+120^{\circ}\text{C}$.
All informations are referred to couplings mounted with our bellhousings.

Temperature d'exercice: de -25°C a $+80^{\circ}\text{C}$ avec pointes maxi de $+120^{\circ}\text{C}$.
Toutes caractéristiques sont considérées pour montage avec nos lanternes.

Betriebstemperatur: von -25°C bis $+80^{\circ}\text{C}$ mit temperatur-spitzen bis $+120^{\circ}\text{C}$ sind zulässig.
Die Kenndaten, deshalb, sind betreffend die Kupplungen, die mit unseren Pumpenträgen verwandt werden.

(tab. 1)

D4	COUPLE "Mr" (in Nm)	
	NOMINALE	MAX
43	13	17
63	28	35
86	62	100
110	100	190

DETERMINATION DE LA COUPLE

$$\text{Couple moteur électrique "Mt"} = \frac{9560 \times Kw}{n/1'} = (\text{Nm})$$

Kw = Puissance du moteur

n/1' = Vitesse moteur

Mr = Voir tab. 1

S = voir tab. 2

$$Mr \geq Mt \times S = (\text{Nm})$$

(tab. 2)

S

Pour petite pompes et fonctionnement uniforme avec basse pression: exemple: machine outiles pour travail rotatif, appareils de levage avec 6 operations/heure.	1,2-1,3
Pour petite pompes et fonctionnement uniforme avec haute pression: examole: machine outiles pour travail rotatif, appareils de levage avec 120 operations/heure.	1,4-1,5
Pour pompes de moyenne taille et fonctionnement non-uniforme: exemple: melangeurs, petite excavateurs, appareils de levage avec 300 operations/heure.	1,6-1,7

(tab. 1)

D4	DREHEMOMENT "Mr" (Nm)	
	NENNDREHEMOM.	MAX
43	13	17
63	28	35
86	62	100
110	100	190

KALKULATION DES DREHEMOMENTES

$$\text{El. Motoren Drehemoment "Mt"} = \frac{9560 \times Kw}{n/1'} = (\text{Nm})$$

Kw = El. Motorskraft

n/1' = U/min.

Mr = sieh tab. 1

S = sieh tab. 2

$$Mr \geq Mt \times S = (\text{Nm})$$

(tab. 2)

S

Für kleine Pumpen, die stetig mit Niederdruck arbeiten. zum Beispiel: Kreisbewegung auf Werkzeugmaschinen, Hebeanlagen mit 6 Betätigungen/Stunde.	1,2-1,3
Für kleine Pumpen, die stetig mit Hochdruck arbeiten. zum Beispiel: Kreisbewegung auf Werkzeugmaschinen, Hebeanlagen mit 120 Betätigungen/Stunde.	1,4-1,5
Für mittlere Pumpen, die unetig arbeiten. zum Beispiel: Mischmaschinen und Baggermaschinen, Hebemaschinen und Autzüge, Hebeanlagen mit 300 Betätigungen/Stunde.	1,6-1,7